

# Совет Безопасности

Distr.: General 29 February 2012

Russian

Original: English

# Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити

### I. Введение

1. В своей резолюции 2012 (2011) от 14 октября 2011 года Совет Безопасности постановил продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) до 15 октября 2012 года и просил меня представлять ему доклад об осуществлении этого мандата раз в полгода, но не менее чем за 45 дней до его истечения. В настоящем докладе охватываются основные события с того момента, когда вышел мой доклад от 25 августа 2011 года (S/2011/540), по 28 февраля 2012 года и освещаются мероприятия, проведенные Миссией в соответствии с ее мандатом, сформулированным в резолюциях 1542 (2004), 1608 (2005), 1702 (2006), 1743 (2007), 1780 (2007), 1840 (2008), 1892 (2009), 1908 (2010), 1927 (2010), 1944 (2010) и 2012 (2011) Совета Безопасности.

# **II.** События в области политики и в сфере безопасности

#### Политическая обстановка

- 2. После представления моего предыдущего доклада, содержащего описание политического тупика, в который зашли отношения президента Гаити с гаитянским парламентом, наконец был достигнут компромисс в вопросе о назначении премьер-министра. 16 сентября, спустя четыре месяца после вступления президента Мишеля Жозефа Мартелли в должность, палата депутатов единодушно проголосовала за ратификацию третьей выдвинутой им кандидатуры на пост премьер-министра Гарри Кония. Вскоре после этого в результате интенсивных дебатов и переговоров по вопросу о составе кабинета сенат ратифицировал выбранную президентом Мартелли кандидатуру. Официально г-н Коний и его кабинет, в который вошли несколько доверенных лиц президента г-н Мартелли, были приведены к присяге 18 октября.
- 3. 9 января президент Мартелли обратился к парламенту с призывом к достижению национального консенсуса между исполнительной, законодательной и судебной ветвями власти в целях обеспечения слаженности действий правительства, однако во взаимоотношениях между исполнительной и законодательной ветвями власти в отчетном периоде возникла напряженность, которой способствовали две серьезные спорные ситуации в политической сфере. Они каса-







лись ареста в конце октября депутата Арнеля Белизэра (Западный департамент), несмотря на его парламентскую неприкосновенность, и выдвинутых в конце ноября сенатором Жан-Шарлем Моизом обвинений в адрес президента Мартелли и других старших должностных лиц правительства в том, что они обладают иностранным гражданством, что строго запрещается Конституцией Гаити. В результате первой ситуации в ноябре 2011 года под жестким давлением парламента подал в отставку министр юстиции Жозюе Пьер-Луи. 9 февраля парламентская комиссия по расследованию обстоятельств ареста Белизэра представила свой доклад, в котором утверждалось, что арест носил произвольный характер, а в вынесении постановления об аресте обвинялся бывший главный прокурор. Обвинения в обладании двойным гражданством привели к возникновению серии сложных противостояний между президентом и парламентом. В результате этого прекратилось взаимодействие и был парализован процесс разработки консенсусной повестки дня парламента, принятия национального бюджета и опубликования графика предстоящих частичных выборов в законодательные, муниципальные и местные органы власти. Работа сенатской комиссии, учрежденной для расследования вопроса о двойном гражданстве, продолжается.

- 4. 24 февраля премьер-министр Гарри Коний подал заявление об отставке на имя президента Мартелли, которое он впоследствии принял. Это произошло после затянувшегося периода напряженных отношений между президентом и премьер-министром, в частности и по вопросу о том, должны ли министры правительства, согласно предложению г-на Кония, представлять свои документы о двойном гражданстве в Комиссию сената. Ожидается, что премьерминистр и члены его Кабинета продолжат временно исполнять свои обязанности, пока не будет утвержден новый состав правительства.
- 21 декабря по случаю приезда в Гаити клуба «Мадрид» президент Мартелли объявил о своем намерении содействовать процессу своевременного издания конституционных поправок. Однако 13 января он заявил о том, что он подождет опубликования специальной комиссией сената доклада о конституционных поправках. Позиция президента Мартелли, как представляется, отражает мнение некоторых политических деятелей и президентских советников, которые выступают, скорее, за принятие новой конституции, а не внесение поправок к действующей Конституции. Нежелание президента Мартелли опубликовать конституционные поправки и роспуск им 29 декабря 2011 года Временного избирательного совета означают, что, по всей видимости, необходимо будет учредить новый временный совет, а не постоянный совет, предусматриваемый в поправках. В январе и феврале лидеры некоторых политических партий, включая Объединение национально-прогрессивных демократов, Объединение гаитянских социал-демократов и Организацию борющегося народа, призвали правительство провести консультации с политическими партиями по вопросу об учреждении заслуживающего доверия и транспарентного избирательного совета в независимости от окончательного решения по поводу издания конституционных поправок.
- 6. Первая очередная сессия парламента 2012 года открылась 9 января и была отмечена ратификацией 31 января Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах на совместном заседании сената и палаты депутатов. Это стало результатом решимости нового руководства парламента ратифицировать ряд исторических договоров и конвенций в ходе работы парла-

мента 49-го созыва. По этому случаю президент Мартелли выступил с речью, в которой получили отражение серьезные структурные проблемы и социально-экономические вопросы, затрагивающие Гаити, и в которой он выразил желание изменить сложившуюся ситуацию путем проведения эффективной государственной политики, позволяющей сократить масштабы нищеты, охватившие миллионы гаитян.

- Учитывая прозвучавшее в ходе его избирательной кампании обещание воссоздать гаитянскую армию, президент Мартелли обнародовал 16 сентября предварительный план, в котором излагались ставящиеся перед новой армией задачи и ее численность. 1 января он объявил о том, что гражданская комиссия, занимающаяся изучением вопроса о восстановлении вооруженных сил, которая была учреждена в декабре 2011 года указом президента, подготовила свой предварительный доклад и что в скором времени он будет представлен для проведения консультаций с тремя ветвями власти, а также гражданским обществом и частным сектором. В связи с планом президента Мартелли международные партнеры обратили внимание на суверенное право Гаити создать постоянную армию. Однако они предупредили, что будущая армия должна подлежать демократическим процедурам надзора и подотчетности, что она не должна восстанавливаться в ущерб развитию Гаитянской национальной полиции и что ее размеры и состав должны определяться по результатам проведения более широкого обзора положения дел в секторе безопасности. Они заявили также о том, что этот проект не найдет финансовой поддержки со стороны международного сообщества.
- 8. Хотя никаких общественных призывов к новой мобилизации вооруженных сил не раздавалось, в середине февраля в некоторых департаментах появился ряд внешне организованных и вооруженных групп бывших военнослужащих Вооруженных сил Гаити, которые стали потенциальным источником нестабильности. 14 февраля после встречи с моим Специальным представителем министр иностранных дел обратился к этим группам с призывом прекратить свою деятельность и возвратиться домой, заявив, что правительство не давало разрешения на проведение такой мобилизации. Он добавил, что армия Гаити в надлежащее время будет восстановлена, однако это будет происходить тщательно контролируемым и упорядоченным образом. Несмотря на этот призыв, в конце февраля в стране выросло число крупных групп бывших военных и новобранцев, проявлявших интерес к учебным сборам, что ставит вопрос об их источниках поддержки и финансирования.

#### Оценка обстановки в плане безопасности

9. Общая обстановка в плане безопасности на протяжении отчетного периода оставалась относительно стабильной, хотя и неспокойной из-за спорадически возникавших гражданских беспорядков, обусловленных в первую очередь политической неопределенностью и социально-экономическими конфликтами. Значительно сократились масштабы политически мотивированного насилия. В этой связи МООНСГ приступила к предусмотренному ее мандатом сокращению численности дополнительно введенных после землетрясения сил и средств своих военного и полицейского компонентов, которое должно быть завершено к концу июня 2012 года.

- 10. По сравнению с предыдущим отчетным периодом количество таких преступлений, как тяжкие убийства, изнасилования и похищения людей, значительно не изменилось. В сентябре-декабре 2011 года количество убийств в Гаити уменьшилось до 65 случаев в месяц против 76 случаев в месяц в предыдущем отчетном периоде. Количество зарегистрированных похищений людей немного возросло в среднем до 13 случаев в месяц против 12 случаев в месяц в предыдущем периоде. Количество случаев изнасилования сократилось до 40 случаев в месяц против в среднем 43 случаев в месяц в предыдущем отчетном периоде. Последняя из упомянутых тенденций, возможно, отражает сокращение количества сообщений о случаях изнасилования, а не фактическое уменьшение количества таких случаев.
- 11. Военный и полицейский персонал МООНСГ продолжал играть жизненно важную роль в поддержании общей безопасности и стабильности. Эффективность деятельности Гаитянской национальной полиции постепенно повышается, однако она пока не в состоянии взять на себя всю ответственность за обеспечение внутренней безопасности. МООНСГ продолжала уделять основное внимание обеспечению защиты уязвимых групп населения, в частности женщин и детей, как путем укрепления стратегий охраны общественного порядка в общинах на всей территории Гаити, так и посредством усиления своего военного и полицейского присутствия в районах, подверженных насилию, и лагерях для внутренне перемещенных лиц. В сентябре-декабре 2011 года силами военного и полицейского компонентов МООНСГ совместно с Гаитянской национальной полицией было проведено 4455 патрульных дежурств в Порт-о-Пренсе и его окрестностях и 15 001 патрульное дежурство на остальной территории страны. В течение этого периода силами военного и полицейского компонентов МООНСГ было организовано 29 471 патрульное дежурство в лагерях для внутренне перемещенных лиц в районе Порт-о-Пренса и 10 457 патрульных дежурств в лагерях за его пределами.
- 12. Кроме того, военный и полицейский компоненты МООНСГ совместно с Гаитянской национальной полицией провели операции по борьбе с преступностью, такие как операции по оцеплению и прочесыванию и аресты членов банд. В случае проведения демонстраций и гражданских беспорядков персонал МООНСГ оказывал необходимую техническую помощь и поддержку. В сентябре-декабре 2011 года МООНСГ провела в районе Порт-о-Пренса 6811 совместных операций в целях подрыва деятельности преступных группировок. В течение этого периода были арестованы пять членов банд. Эти усилия сопровождались проведением комплексного анализа угроз и операций по сбору информации.

## III. События в гуманитарной и восстановительной сферах

13. Гаити продолжала сталкиваться с серьезными гуманитарными проблемами, при этом элементарное выживание значительного числа жителей лагерей по-прежнему зависело от получения помощи. По состоянию на январь 2012 года насчитывалось примерно 515 000 жителей лагерей, включая внутренне перемещенных лиц, размещенных по 707 объектам, большинство из которых находилось в Порт-о-Пренсе или вокруг него. Эти цифры свидетельствуют о сокращении числа таких жителей на 119 000 человек (или 19 процентов от общей численности), а количества объектов — на 394 единицы с июня

- 2011 года. Тяготы, с которыми сталкивается гаитянское население, усугубляются продолжающейся эпидемией холеры, отсутствием продовольственной безопасности и крайней уязвимостью страны для стихийных бедствий. В течение отчетного периода от продовольственной помощи, предоставляемой Всемирной продовольственной программой, продолжали зависеть свыше полутора миллиона человек, включая 1,1 миллиона детей.
- 14. Продвигаются вперед, хотя и медленно, усилия по восстановлению и реконструкции. Удовлетворению некоторых критически важных гуманитарных потребностей, особенно тем, которые касаются обеспечения водоснабжения и санитарии в лагерях, уделялось меньше внимания, поскольку ряд партнеров в гуманитарной сфере свернули свою деятельность из-за отсутствия финансирования. В ответ на призыв 2011 года к совместным действиям в Гаити поступили финансовые средства в размере 210,4 млн. долл. США, что составило лишь 55 процентов от объема пересмотренных потребностей (382,4 млн. долл. США). В декабре 2011 года гуманитарное сообщество объявило о своем призыве 2012 года к совместным действиям с целью дополнительно собрать 230,5 млн. долл. США на осуществление жизненно важных гуманитарных программ и адресных мероприятий с упором на обеспечение готовности к чрезвычайным ситуациям и принятие мер реагирования. В отчетном периоде был достигнут дальнейший прогресс в деле укрепления потенциала Управления гражданской обороны Гаити, возглавляющего усилия по предупреждению бедствий и реагированию на них на всей территории страны как на национальном, так и на местном уровнях. Для укрепления координации и партнерских отношений между Управлением, партнерами по гуманитарной деятельности, Организацией Объединенных Наций и местными организациями был предпринят ряд инициатив, в частности были проведены совместные учения с участием свыше 50 партнеров, в том числе МООНСГ, страновой группы Организации Объединенных Наций, местных и международных неправительственных организаций и членов гражданского общества. При содействии Организации Объединенных Наций и других международных партнеров были разработаны 11 альтернативных планов действий, включая национальный план и по одному плану для каждого из 10 департаментов страны. Кроме того, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) предоставила помещения и информационно-техническое оборудование для Национального центра чрезвычайных операций и укрепила потенциал центров чрезвычайных операций в 10 департаментах посредством привлечения дополнительного персонала и предоставления аппаратуры связи, что позволило обеспечить более надежное присутствие Управления гражданской обороны в регионах. В январе 2012 года Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации, находящийся в ведении Управления по координации гуманитарных вопросов, выделил 8 млн. долл. США для удовлетворения насущных потребностей уязвимых групп населения, продолжающих жить в лагерях.
- 15. Процессу восстановления Гаити помешали истечение в октябре 2011 года срока действия мандата Временной комиссии по восстановлению Гаити и неопределенность в отношении его продления или создания альтернативных механизмов координации деятельности доноров. По состоянию на январь 2012 года национальные правительства и многосторонние учреждения выделили средства в размере 52,9 процента (2,38 млрд. долл. США) от 4,50 млрд. долл. США, объявленных в виде взносов на цели осуществления

12-24246 5

программ восстановления в 2010–2011 годах. Эти же доноры внесли 996 млн. долл. США в целях облегчения задолженности Гаити. По состоянию на ноябрь 2011 года гуманитарному сообществу удалось построить по меньшей мере 100 000, или 90 процентов, из запланированных на 2011 год 111 000 единиц временного жилья, поселив в них 420 000 человек. Возвращению в свои дома более чем 1500 семей способствовало осуществление правительством при поддержке страновой группы Организации Объединенных Наций нескольких программ переселения. Кроме того, при содействии гуманитарных партнеров были восстановлены 25 000 домов, поврежденных в результате землетрясения. Европейский союз также объявил о выделении 33 млн. евро на строительство 11 000 домов в двух районах Порт-о-Пренса. Тем не менее в улучшении жилищных условий по-прежнему нуждаются примерно 515 000 человек, живущих в лагерях.

16. Достигнуты заметные успехи в области восстановления и реконструкции в период после землетрясения, включая расчистку к февралю 2012 года более половины разрушенных в результате землетрясения строений, причем в 10 процентах случаев расчистка осуществлялась в рамках программ, поддерживаемых Организацией Объединенных Наций. К участию в программах оплаты труда наличными на протяжении в среднем трех месяцев было привлечено свыше 400 000 человек. К декабрю 2011 года при поддержке партнеров в сфере образования были восстановлены 636 школ, в том числе 477 временных и 159 постоянных школ, что составляет примерно 16 процентов от количества разрушенных или непригодных к эксплуатации зданий. Кроме того, школы посещали 80 процентов детей, продолжавших жить в лагерях. Значительно расширены были также услуги по предоставлению профилактического и лечебного питания для детей и женщин, поскольку Организация Объединенных Наций содействовала созданию 290 амбулаторных пунктов терапевтического питания и 24 стационарных стабилизационных пунктов.

## IV. Деятельность Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити

#### Поддержка политического процесса

17. После приведения к присяге нового кабинета МООНСГ интенсивно взаимодействовала с ключевыми политическими деятелями в рамках оказания добрых услуг моим Специальным представителем Гаити в целях содействия сотрудничеству между исполнительной и законодательной ветвями власти. МООНСГ неоднократно способствовала проведению диалога между лидерами обеих ветвей и другими ключевыми политическими деятелями в целях достижения прогресса в осуществлении важнейших политических процессов, таких как разработка повестки дня законодательного органа на текущую сессию парламента, реформа системы правосудия, функционирование Верховного суда, реформа полиции и подготовка к выборам. В рамках поддержки политического процесса Миссия уделяет все большее внимание решению ключевой приоритетной задачи, предусмотренной ее мандатом, — укреплению гаитянских институтов на национальном и местном уровнях путем содействия заключению политического пакта в целях обеспечения стабилизации обстановки и развития Гаити.

18. Мой Специальный представитель ознакомил президента, премьерминистра и председателей сената и палаты депутатов с рядом предложений относительно того, каким образом МООНСГ может, в соответствии со своим мандатом, эффективно способствовать достижению их политических целей. В результате этого Миссия вместе с политическими лидерами Гаити занимается сейчас разработкой «дорожной карты», включающей в себя взаимные обязательства в отношении принятия мер по укреплению институциональных структур, обеспечению законности и содействию устойчивому развитию в Гаити. Стратегическая поддержка политического процесса со стороны Миссии предусматривает тесное сотрудничество с международными партнерами Гаити, в том числе с дипломатическим корпусом в Порт-о-Пренсе, с тем чтобы придать импульс решению приоритетных задач правительства.

#### Поддержка предстоящих выборов

19. 29 декабря 2011 года президент Мартелли издал декрет о роспуске Временного избирательного совета в связи с парализацией работы институциональных структур, вызванной обвинениями в коррупции и мошенничестве в адрес трех членов этого совета, включая его председателя Гайо Дорсенвиля. Несмотря на начавшееся судебное разбирательство в отношении г-на Дорсенвиля, он до сих пор отказывается предстать перед судьей, ведущим судебное следствие, заявляя, что Конституция гарантирует ему иммунитет от юрисдикции суда. Отсутствие функционирующего совета в отчетный период ограничивало эффективность усилий МООНСГ по оказанию институциональной поддержки. Работа была сосредоточена на выполнении задач, связанных с проведением выборов в 2010-2011 годах, включая уничтожение конфиденциальных документов, и подготовке к проведению частичных выборов в законодательные, муниципальные и местные органы власти. Выборы, которые первоначально планировалось провести в ноябре 2011 года, пройдут, как ожидается, в 2012 году. В ожидании этих выборов, в результате которых будет обновлена треть сената и будут избраны должностные лица муниципальных органов (мэры, представители от городов, члены советов и ассамблей общинных участков), работа МООНСГ была сосредоточена на определении границ округов и возможных поправок к Закону о выборах. Из-за задержек с выдвижением кандидатов и формированием нового избирательного совета и обнародованием графика проведения выборов не представляется возможным провести их до 8 мая 2012 года, когда у трети действующих сенаторов истечет срок их полномочий. Возникший институциональный вакуум может еще более усугубить напряженность в отношениях между правительством и оппозицией. Согласно предварительным оценкам, для организации первого тура выборов с момента их объявления в указе президента может понадобиться до пяти месяцев.

#### Военный компонент

20. Военный компонент МООНСГ продолжал выполнять свои функции в отношении поддержания безопасной и стабильной обстановки, а также охраны границ, предоставления гуманитарной помощи, обеспечения готовности к бедствиям и поддержки усилий по восстановлению и реконструкции. Началось планирование мер безопасности и логистической поддержки в связи с предстоящими выборами. Военный компонент Миссии принял участие в различных операциях по борьбе с преступностью, включая операцию «Надежда», которая

проводилась совместно с Гаитянской национальной полицией и полицейским компонентом Миссии в октябре 2011 года. Операция «Надежда» проводилась в кварталах Порт-о-Пренса, считавшихся неблагополучными, и привела к аресту нескольких членов банд и снижению активности таких группировок в охваченных этой операцией районах. Ряд совместных операций по обеспечению безопасности, проведенных Гаитянской национальной полицией и полицейским и военным компонентами Миссии, продемонстрировали более высокий уровень слаженности действий по сравнению с предыдущим отчетным периодом. В этой связи полицейский и военный компоненты Миссии установили типовой порядок действий, предусматривающий, что Гаитянская национальная полиция всегда играет в таких совместных операциях ведущую роль.

- 21. В течение отчетного периода в результате предусмотренного мандатом сокращения численности дополнительно введенных после землетрясения сил и средств военного компонента были выведены две роты из департаментов Гранд-Анс и Нип. Намечен вывод взвода из Северо-Западного департамента после прибытия для его замены сформированного полицейского подразделения. Параллельно с сокращением численности состава военный персонал МООНСГ провел реорганизацию сил в целях максимального повышения эффективности деятельности Миссии. Брешь в сфере безопасности, образовавшаяся в результате вывода воинских подразделений из этих департаментов, ликвидируется за счет ввода сформированных полицейских подразделений Миссии.
- 22. Военные инженерно-технические подразделения МООНСГ продолжали оказывать поддержку в решении широкого спектра приоритетных задач в области восстановления, связанных с мерами по снижению риска бедствий и созданию условий для долгосрочной реконструкции. В течение отчетного периода инженерные роты, предоставленные Бразилией, Индонезией, Парагваем, Республикой Корея, Чили, Эквадором и Японией, полностью выполнили 53 из в общей сложности 168 инженерных задач по реконструкции, которые решались в 2011 году. В рамках этих проектов предусматривались демонтаж пострадавших от землетрясения государственных зданий, больниц, сиротских приютов и школ; подготовка земельных участков под строительство новых зданий, включая центры лечения холеры; ремонт дорог; бурение скважин; дренаж рек и каналов в целях подготовки к сезону дождей (в том числе в лагерях для внутренне перемещенных лиц); и различные меры по улучшению ирригационной системы.

#### Полицейский компонент

- 23. В отчетном периоде одним из приоритетов МООНСГ оставались реформирование и укрепление Гаитянской национальной полиции. Силами Гаитянской национальной полиции и полицейского компонента Миссии в консультации со всеми заинтересованными сторонами был совместно подготовлен новый пятилетний план развития Гаитянской национальной полиции на 2012—2016 годы. Сейчас он находится на стадии окончательного утверждения правительством Гаити. В настоящее время Гаитянская национальная полиция насчитывает 10 106 сотрудников, в том числе 760 женщин.
- 24. Планируется, что в апреле 2012 года начнется обучение двадцать третьего набора в составе примерно 550 курсантов. Начало обучения было отложено

из-за проблем с финансированием и административными неувязками. Кроме того, задержка объясняется расхождением во взглядах между Гаитянской национальной полицией, МООНСГ и другими заинтересованными сторонами в отношении сроков и продолжительности курса обучения и размеров классов. Продолжается зачисление в двадцать четвертый набор с условием соблюдать квоту для женщин в размере 30 процентов. В сентябре 2011 года была возобновлена проверка всех сотрудников полиции, которая проводится смешанным комитетом в составе представителей Гаитянской национальной полиции и МООНСГ. В отчетном периоде объединенный комитет принял окончательное решение об увольнении 138 «нерекомендованных» сотрудников полиции из в общей сложности 3583 сотрудников Гаитянской национальной полиции, прошедших проверку с декабря 2006 года. Кроме того, полицейский компонент МООНСГ и его советник по правам человека сосредоточили свое внимание на наращивании кадрового потенциала Гаитянской национальной полиции в отношении обеспечения надзора и отчетности в связи с нарушениями прав человека, совершаемыми сотрудниками Гаитянской национальной полиции.

- 25. Замедление процесса зачисления, проверки и обучения объясняется рядом трудностей. К их числу относятся необходимость реструктурировать систему зачисления, ускорить ремонт или строительство объектов в целях расширения учебных курсов для сотрудников правоохранительных органов среднего и старшего звена, увеличить объем бюджетных средств для увеличения размера классов и числа учебных занятий и обеспечить выплату ежемесячных окладов недавно обученным курсантам. МООНСГ и другие заинтересованные стороны изучают варианты устранения этих трудностей.
- 26. МООНСГ продолжает предоставлять технические рекомендации в ходе осуществления ряда финансируемых донорами проектов по восстановлению и строительству предназначенных для полиции объектов. Строительство нового полицейского училища для обучения сотрудников полиции среднего и старшего звена должно завершиться к 2013 году. Планируется строительство дополнительных объектов для специальных подразделений Гаитянской национальной полиции, включая береговую охрану и подразделение по поддержанию общественного порядка. В марте начнется сокращение утвержденной численности полицейского персонала МООНСГ до 3241 сотрудника, которое должно завершиться к июню 2012 года.

#### Защита уязвимых групп населения

27. В течение отчетного периода МООНСГ продолжала свои усилия по обеспечению охраны общественного порядка в лагерях для внутренне перемещенных лиц в тесной координации с лагерными комитетами. Полицейский компонент Миссии занимался наставлением сотрудников Гаитянской национальной полиции и оказал помощь в создании вспомогательного полицейского участка в лагере «Жан-Мари Венсан», крупнейшего и самого неблагополучного лагеря в Порт-о-Пренсе. Кроме того, полицейские МООНСГ на основе совместного базирования с Гаитянской национальной полицией обеспечивали круглосуточное присутствие сил безопасности и усиленное патрулирование в семи неблагополучных лагерях для внутренне перемещенных лиц и организовывали ежедневное патрулирование на основе ротации в примерно 150 «непостоянных» лагерях. В связи с принудительным выселением перемещенных лиц, особенно в Леогане, эпицентре землетрясения, произошедшего в 2010 году, кластер по

12-24246 **9** 

защите вступил в контакт с гаитянскими властями с целью убедить их принять всеобъемлющий план закрытия лагеря. Предлагаемый план позволил бы увязать сроки закрытия лагеря с предоставлением альтернативного жилья и определением пунктов для долгосрочного поселения. В Порт-о-Пренсе правительство добилось заметного прогресса в деле осуществления своей программы расселения «16/6», предусматривающей предоставление жителям шести лагерей в известных кварталах города субсидий на аренду жилья или ремонт домов. Эта инициатива была увязана с восстановлением 16 родных для этих перемещенных лиц кварталов. Программа пользуется поддержкой со стороны ряда членов страновой группы Организации Объединенных Наций.

- 28. Продолжало вызывать озабоченность сексуальное и гендерное насилие, особенно в нищенствующих районах Порт-о-Пренса, лагерях для внутренне перемещенных лиц и отдаленных районах страны. В октябре 2011 года МООНСГ в сотрудничестве с Гаитянской национальной полицией и Министерством по делам и правам женщин организовала специальные приюты для жертв сексуального и гендерного насилия в трех наиболее неблагополучных лагерях в Порт-о-Пренсе. Ведется подготовка к созданию аналогичных пунктов в семи полицейских участках в районе столицы. В отчетном периоде МООНСГ создала также в Гаитянской национальной полиции бюро по координации и реагированию в связи со случаями сексуального и гендерного насилия. МООНСГ и ПРООН организовали также соответствующее обучение инструкторов Гаитянской национальной полиции из десяти департаментов Гаити. В свою очередь эти инструкторы провели для сотрудников Гаитянской национальной полиции практикумы, посвященные методам расследования случаев сексуального и гендерного насилия.
- 29. В то же время МООНСГ продолжала следить за ходом расследования 62 случаев изнасилования, зарегистрированных в четырех участках Гаитянской национальной полиции в Порт-о-Пренсе. По ее данным, ни по одному из этих случаев не было возбуждено судебное разбирательство из-за нехватки следователей, в результате внесудебного урегулирования либо вследствие отказа потерпевших явиться к следственному магистрату, что стало предметом серьезной озабоченности по поводу адекватности мер реагирования со стороны полиции и судов.

#### Сокращение масштабов насилия в общинах

- 30. Сокращение масштабов насилия в общинах по-прежнему является одной из жизненно важных стабилизационных мер, позволяющих справиться с неспокойной в настоящее время политической обстановкой, устранить слабые места в работе органов безопасности и заняться решением сохраняющихся социально-экономических проблем. С учетом того, что предполагаемые задержки с проведением выборов в законодательные, муниципальные и местные органы власти могут привести к усилению напряженности, проекты по сокращению масштабов насилия в общинах могут способствовать смягчению этой напряженности в неблагополучных городских общинах, на которые нацелена эта программа.
- 31. Сообразуясь с тем, что правительство Гаити уделяет первоочередное внимание созданию рабочих мест, МООНСГ продолжала взаимодействовать с национальными и международными партнерами в деле осуществления крупно-

масштабных трудоемких проектов и инициатив в области повышения квалификации, трудоустройства и оказания правовой помощи, а также в социальной сфере и сфере защиты в Порт-о-Пренсе, Гонаиве, Кап-Аитьене и Жакмеле. Со времени представления моего предыдущего доклада Миссия осуществила 32 из 63 проектов по сокращению масштабов насилия в общинах общей стоимостью 9 млн. долл. США. Двадцать шесть из этих проектов были посвящены вопросам охраны окружающей среды и позволили предоставить краткосрочную работу 20 000 молодых людей, относящихся к группе риска. МООНСГ оказало также поддержку в организации профессионально-технического обучения и продолжает содействовать в партнерстве с частным сектором и государственными учреждениями Гаити трудоустройству 1110 молодых людей, относящихся к группе риска. МООНСГ оказывает образовательную, медицинскую и психосоциальную поддержку 2000 женщин, в том числе несовершеннолетним заключенным женского пола и жертвам сексуального и гендерного насилия.

#### Оказание поддержки государственным институтам

- 32. В контексте постоянной поддержки работы по децентрализации, проводимой Министерством внутренних дел и национальной обороны, МООНСГ предоставило 140 муниципалитетам техническую помощь в вопросах завершения подготовки бюджетов. Для этого Миссия направила четырех национальных сотрудников-специалистов в канцелярии 10 новых делегатов от департаментов, назначенных президентом Мартелли в сентябре 2011 года. МООНСГ оказала также содействие в определении основных законодательных приоритетов для парламента Гаити, которые будут включены в законодательную повестку дня на 2012 год.
- 33. В отчетном периоде продолжалось осуществление проектов по созданию инфраструктуры и предоставлению оборудования в рамках оказания поддержки властям Гаити. В период после июля 2011 года МООНСГ и власти Гаити подготовили 121 государственный проект по строительству; МООНСГ построила и оборудовала 35 служебных помещений из сборных конструкций для размещения 21 государственной службы. В частности, эти помещения предназначены для Министерства юстиции и общественной безопасности, Министерства планирования и внешнего сотрудничества, Министерства внутренних дел и национальной обороны, Канцелярии регистрации актов гражданского состояния, шести мировых судов, Национальной администрации тюрем и Службы береговой охраны.

#### Проекты с быстрой отдачей

34. В отчетном периоде МООНСГ продолжала заниматься разработкой проектов с быстрой отдачей в интересах пострадавших от землетрясения общин, одновременно готовя проекты в четырех приоритетных областях, определенных руководством Миссии в сентябре 2011 года, а именно: смягчение последствий эпидемии холеры; установка систем дежурного освещения; восстановление дорог и инфраструктуры; и укрепление правовой инфраструктуры. Располагая на 2011—2012 год бюджетом на реализацию проектов с быстрой отдачей в размере 7,5 млн. долл. США, МООНСГ продолжает оказывать помощь наиболее нуждающимся общинам и на участках, которые не охвачены надлежащей правительственной и донорской поддержкой. По состоянию на 30 января

2012 года на этапе реализации находился 51 проект и по 78 проектам велись подготовительные работы (всего 129 проектов на сумму 5,57 млн. долл. США).

#### Наращивание потенциала в сфере верховенства права

- 35. Усилиям МООНСГ по оказанию поддержки министерству юстиции и общественной безопасности мешала политическая шумиха вокруг отставки министра юстиции Жозе Пьера-Луи в ноябре 2011 года. Его приемник на этом посту, Мишель Пьер Брунаш, назначенный в декабре, в своих публичных заявлениях выступал в поддержку реформ в сфере верховенства права. Однако, несмотря на то, что в правительственных кругах в целом сложилось понимание того, что обеспечение верховенства права — это первоочередная задача, работа Миссии в поддержку выполнения этой задачи постоянно блокируется в силу отсутствия воли, необходимой для осуществления реальных преобразований, и широко распространенной культуры безнаказанности, в первую очередь внутри политического класса и элиты Гаити. В стране существуют глубоко укоренившиеся параллельные структуры, с помощью которых отдельные группы гаитянского общества, используя коррупционные схемы, обходят правовую систему. Прогрессу в деле укрепления верховенства права мешает также то обстоятельство, что в Порт-о-Пренсе всего за 12 месяцев сменилось уже пять прокуроров.
- 36. В отчетном периоде президент Мартелли назначил Председателя и заместителя Председателя Верховного суда, выбрав их из списка кандидатов, представленного сенатом. Должность Председателя Верховного суда оставалась вакантной с 2004 года. 14 февраля министр юстиции объявил о том, что в ближайшее время президент Мартелли своим декретом заполнит пять судейских вакансий и, таким образом, Верховный суд сможет приступить к исполнению своих обязанностей. В январе 2012 года президент Мартелли учредил Рабочую группу по вопросам реформы системы правосудия, поставив перед ней задачу разработать надлежащие меры, необходимые для проведения реформы системы правосудия. На выполнение этой задачи Рабочей группе было отведено 24 месяца. В отчетном периоде МООНСГ и ПРООН провели в 10 департаментах Гаити совещания по вопросам верховенства права, посвященные поиску путей решения проблем, порождаемых отсутствием безопасности и политическими конфликтами, в которых приняли участие общинные лидеры, муниципальные власти и представители судебной системы и национальной полиции.

#### Правосудие

37. МООНСГ продолжала оказывать материально-техническую поддержку 18 отделениям правовой помощи, созданным в различных районах страны. Недавно партнер по вопросам финансирования деятельности в области оказания правовой помощи, Южноамериканский союз наций (ЮАСН), проинформировал заинтересованные стороны, включая МООНСГ, о своем решении прекратить финансирование программы правовой помощи в Гаити. Правительство Гаити поставило МООНСГ в известность о намерении взять на себя осуществление этой программы. В январе 2012 года министерство юстиции и общественной безопасности учредило временную рабочую группу с участием МООНСГ и других заинтересованных сторон для подготовки плана формирования устойчивой системы правовой помощи и проведения экспертизы законопроекта о создании Национальной системы правовой помощи. Во взаимодей-

ствии с ПРООН МООНСГ организовала проведение в Круа-де-Буке и в Жереми двух двухдневных учебных практикумов по методам проведения расследований дел по факту посягательств сексуального характера для группы в составе 30 полицейских, судей и прокуроров. Совместно с ПРООН МООНСГ продолжает оказывать материально-техническую поддержку в вопросах создания Высшего совета магистратуры, предоставляя двум рабочим группам помощь в вопросах подготовки правил и положений и передачи полномочий от Министерства юстиции и общественной безопасности Совету.

#### Исправительные учреждения

38. Помощь системе исправительных учреждений МООНСГ предоставляла в следующих областях: создание потенциала безопасности, укомплектование штатов и учебная подготовка, разработка политики и улучшение инфраструктуры. Повседневное присутствие сотрудников МООНСГ во всех 16 тюрьмах страны позволило добиться улучшения по всем этим приоритетным областям, в частности на местном уровне. Вместе с тем тюрьмы Гаити по-прежнему остаются переполненными, плохо управляются, в них превышаются сроки предварительного заключения и ощущается нехватка продовольствия и воды. Во всех тюрьмах, за исключением трех, был положительно решен вопрос о раздельном размещении несовершеннолетних и взрослых осужденных, санитарные условия содержания в целом улучшились. Одна из приоритетных задач Миссии заключалась в том, чтобы оказывать поддержку канцелярии директора тюремной администрации в вопросах выработки стандартов процедур и практики функционирования новой тюрьмы в Круа-де-Буке. На сегодняшний день директор тюремной администрации подписал документы в отношении 9 из 12 предлагаемых стандартных процедур. Остальные три процедуры будут представлены министру юстиции и руководству Гаитянской национальной полиции для окончательного утверждения. В отчетном периоде особое внимание уделялось вопросам освобождения лиц, содержащихся под стражей до суда, или лиц, срок содержания которых под стражей уже истек. В результате работы МООНСГ в период с сентября 2011 года по январь 2012 года было освобождено 269 содержавшихся под стражей лиц. Кроме этого, в результате реализации двух проектов МООНСГ с быстрой отдачей были улучшены условия работы и проживания в двух тюрьмах, расположенных в Ле-Ке и в Гранд-Ривьер-дю-Норд. МООНСГ также организовала проведение на местах учебной подготовки для 42 национальных сотрудников исправительной системы по вопросам служебной аттестации принятых на работу новых сотрудников. Еще 14 сотрудников прослушали организованные МООНСГ учебные курсы по вопросам проведения собеседований, методов досмотра и применения наручников.

#### Права человека

39. Миссия продолжала уделять особое внимание вопросам проведения расследований и освещения нарушений прав человека. В декабре 2011 года через посредство Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека МООНСГ опубликовала два доклада о незаконных убийствах, предположительно совершенных сотрудниками Гаитянской национальной полиции, и выразила сожаление в связи с тем, что, несмотря на отдельные меры, принимаемые полицией и судебными органами в целях расследования этих убийств, государство практически не располагает возможностями

для эффективного осуществления расследований и обеспечения наказания лиц, виновных в совершении преступлений. Миссия также внимательно следила за судом над сотрудниками полиции и тюрьмы, которые обвинялись в незаконных убийствах во время тюремного бунта 19 января 2010 года в тюрьме в Ле-Ке. Суд вынес обвинительный приговор в отношении восьми обвиняемых и оправдал шестерых обвиняемых. 30 января гаитянский судья, руководивший следствием по делу бывшего президента Жана-Клода Дювалье, заявил о том, что норма об исковой давности не позволяет провести расследование документально подтвержденных преступлений против прав человека, совершенных в годы правления Дювалье, и что г-н Дювалье может предстать перед судом только по обвинению в коррупции. МООНСГ открыто выразила сожаление по поводу этого решения. Миссия продолжала выступать в поддержку принятия государством мер, направленных на привлечение к ответственности виновных в нарушениях прав человека, совершенных во время правления режима Дювалье. МООНСГ осуществила также ряд учебных программ для местных властей и общинных лидеров в целях укрепления потенциала в сфере верховенства права по компоненту прав человека и оказала помощь Управлению по защите прав граждан.

#### Гендерная проблематика

40. В ноябре 2011 года МООНСГ во взаимодействии с министерством по делам женщин и правам женщин и двумя женскими организациями приступила к осуществлению, при финансовой поддержке Люксембурга, проекта по выдвижению женщин на руководящие должности на национальном и местном уровнях. МООНСГ также оказала женскому парламентскому форуму помощь в вопросах разработки проекта с быстрой отдачей, направленного на обеспечение участия женщин в процессах принятия решений на всех уровнях и разработку стратегий, призванных добиться того, чтобы доля женщин в государственных учреждениях составляла не менее 30 процентов.

#### Зашита детей

41. В отчетном периоде МООНСГ получила сообщения о 110 случаях изнасилования и иного сексуального насилия в отношении несовершеннолетних, 15 случаях вербовки и использования детей вооруженными бандами, 12 случаях похищения детей и 7 случаях убийства несовершеннолетних, причем некоторые из них погибли во время перестрелок. Совместно с Международной организацией по миграции и ЮНИСЕФ МООНСГ работает над поправками к законопроекту о борьбе с торговлей людьми, чтобы привести его в соответствие с Палермским протоколом о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, который Гаити ратифицировала в 2009 году. В области ювенальной юстиции МООНСГ продолжала выступать в поддержку процедуры ускоренного рассмотрения дел и улучшения условий содержания под стражей несовершеннолетних. Кроме этого, МООНСГ организовала проведение в Западном департаменте трех учебных и информационных сессий по вопросам защиты детей, включая вопросы сексуального насилия, ювенальной юстиции и торговли детьми, в целях укрепления потенциала 42 общинных организаций.

#### вич/спид

42. МООНСГ и страновая группа Организации Объединенных Наций приняли меры, направленные на повышение эффективности координационных механизмов и национальных структур в борьбе с СПИДом в Гаити. По всей территории страны продолжалось проведение информационно-разъяснительных мероприятий, призванных привлечь внимание общественности к профилактике ВИЧ как одной из приоритетных задач программ преодоления чрезвычайных ситуаций. Глобальный фонд Механизма национальной координации Гаити был реорганизован таким образом, чтобы обеспечить непрерывность финансирования. Кроме этого, МООНСГ оказала правительству помощь в обновлении национального многосекторального плана борьбы со СПИДом. На рассмотрение парламента будет также представлен только что пересмотренный законопроект о профилактике ВИЧ.

#### Вопросы поведения и дисциплины

43. Группа по вопросам поведения и дисциплины Миссии занималась усилением упреждающих мер, ускоренной процедурой рассмотрения дисциплинарных дел и принятием мер реагирования в соответствии с действующей в Организации Объединенных Наций политикой абсолютной нетерпимости в отношении проступков, совершаемых сотрудниками Организации. В отчетном периоде МООНСГ ответила на ряд выдвинутых против сотрудников Миссии обвинений в совершении серьезных проступков. В частности, речь шла о сообщениях об изнасиловании гаитянского мужчины в Порт-Салю, изнасиловании несовершеннолетнего в Гонаиве и сексуальных отношениях между сотрудниками Миссии и тремя несовершеннолетними в Порт-о-Пренсе. В результате этих обвинений Миссия столкнулась с тем, что гаитянская общественность и политический класс выступили с протестом в связи с проступками, предположительно совершенными сотрудниками Миссии. 8 февраля сенат единогласно принял резолюцию, призывающую Генерального секретаря снять иммунитет с двух сотрудников МООНСГ, которые, как утверждается, фигурировали в сообщении о Гонаиве. Во всех этих случаях Миссия действовала на опережение, инициируя проведение внутренних расследований и безотлагательно принимая дисциплинарные меры. Кроме того, Миссия организовала проведение 51 учебной сессии по вопросам неправомерного поведения и предотвращения сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств для в общей сложности 1265 сотрудников МООНСГ, базирующихся в Порт-о-Пренсе и ряде других районов. В сотрудничестве с Секцией коммуникации и общественной информации Группа по вопросам поведения и дисциплины завершила подготовку учебного видеофильма, посвященного предотвращению случаев неправомерного поведения. Группа также поддержала усилия страновой группы Организации Объединенных Наций и Канцелярии Омбудсмена на Гаити, направленные на разработку комплексной стратегии оказания помощи жертвам.

#### Общественная информация и просветительская работа

44. В отчетном периоде МООНСГ продолжала использовать общественную информацию и просветительскую работу в качестве стратегического инструмента, способствующего выполнению ее мандата и улучшению понимания и повышению наглядности ее работы. Были предприняты усилия, направленные на то, чтобы Миссия последовательно осуществляла действующую в Органи-

зации Объединенных Наций политику абсолютной нетерпимости в отношении проступков, совершаемых сотрудниками Организации. Средства информационно-пропагандистской работы включали: регулярное проведение прессконференций, своевременный выпуск и распространение пресс-релизов и заявлений Специального представителя; совместные поездки с представителями средств массовой информации в районы осуществления проектов; и использование веб-сайта Миссии и социально-медийных сетей. Миссия также проводила кампании по гражданскому просвещению, используя для этого телевизионные программы, которые транслировались по национальному телевидению и телевизионным станциям, вещающим на диаспоры в различных странах мира. Радио МООНСГ, работающее в коротковолновом диапазоне, в круглосуточном режиме транслировало радиопрограммы, которые в том числе сопровождали информационно-разъяснительные кампании, посвященные актуальным темам, в частности вопросам, касающимся профилактики холеры, мер обеспечения готовности к стихийным бедствиям и ураганам, поощрения национального диалога и уважения принципа верховенства права.

# V. Гуманитарная деятельность и деятельность в области восстановления и развития

# Координация между Миссией и страновой группой Организации Объединенных Наций

45. МООНСГ и страновая группа Организации Объединенных Наций продолжали предпринимать усилия, направленные на разработку и осуществление совместных программ. По состоянию на январь 2012 года осуществлялось 10 совместных программ на общую сумму 250 млн. долл. США, включая пять программ, финансируемых за счет средств Фонда реконструкции Гаити. В рамках этих программ решался целый ряд приоритетных задач в области восстановления, включая расчистку завалов, строительство жилья, здравоохранение, возвращение перемещенных лиц в свои родные места или в более безопасные места проживания, организацию школьного питания и обеспечение экологической устойчивости. Перед членами страновой группы Организации Объединенных Наций стоят три общие приоритетные задачи: оказание поддержки правительству в вопросах организационного строительства, децентрализация и гендерное равенство. В 2011 году учреждения Организации Объединенных Наций, выполняя первые две приоритетные задачи, развернули в органах государственного управления национального и местного уровней 419 национальных и 106 международных сотрудников в целях укрепления потенциала этих органов и оказания им технической помощи. Под руководством МООНСГ Группа двенадцати стран, представляющая основных доноров в Гаити, проводила регулярные встречи в целях ускорения прогресса и усиления координации в процессе восстановления, при этом содействуя активизации ключевых секторальных групп (секторальных структур) под руководством национальных министерств. Одновременно Группа двенадцати стран в сотрудничестве с Министерством планирования и внешнего сотрудничества занимается вопросами укрепления национального механизма координации помощи и разработки соглашения, предусматривающего взаимные обязательства по укреплению системы государственного управления и национальных институтов. По состоянию на декабрь 2011 года работа большинства гуманитарных кластеров проводи-

лась под председательством или под совместным руководством государственных структур. В 2012 году основная приоритетная задача гуманитарной страновой группы заключается в реорганизации механизма координации гуманитарной помощи таким образом, чтобы повысить руководящую роль государства. Гуманитарные организации также занимаются вопросами укрепления потенциала государства в области обеспечения готовности к стихийным бедствиям и ликвидации их последствий путем поддержки национальной системы уменьшения опасности бедствий, с тем чтобы на основе подхода с учетом многих рисков выработать план чрезвычайных мер в случае землетрясения, наводнения, урагана или цунами.

46. Срок действия комплексных стратегических рамок для Гаити, которые первоначально рассчитаны на 18-месячный период с июня 2010 года по декабрь 2011 года и которые являются для МООНСГ и учреждений Организации Объединенных Наций основным руководством при разработке программ, был продлен до декабря 2012 года. Комплексные стратегические рамки опираются на пять элементов, включая компонент институционального, территориального, экономического и социального восстановления, а также компонент «создание благоприятных условий». В начале 2012 года система Организации Объединенных Наций приступила в Гаити к разработке новых комплексных стратегических рамок на период 2013—2016 годов, увязанных с приоритетными задачами в области гуманитарной деятельности, развития и стабилизации нового плана правительства, который непосредственно основан на его Плане действий по национальному восстановлению и развитию, представленном в марте 2010 года.

#### Борьба с эпидемией холеры

- 47. Гуманитарные организации продолжают оказывать поддержку национальным мерам по борьбе со вспышкой холеры. По состоянию на 20 января 2012 года общее число инфицированных составило 526 524 человека, а в период после вспышки этой эпидемии в октябре 2010 года погибло 7025 человек. Под эгидой Министерства общественного здравоохранения и народонаселения была создана национальная система оповещения о вспышках холеры. Проведение крупномасштабных информационно-разъяснительных кампаний и функционирование общенациональной сети центров лечения позволили сократить общие показатели как заболеваемости, так и смертности. В 2011 году благодаря деятельности МООНСГ, учреждений Организации Объединенных Наций и партнеров по гуманитарной деятельности доступ к водоснабжению, средствам для очистки воды, системам фильтрации воды и санитарным материалам получили более 3 миллионов человек.
- 48. После публикации в мае 2011 года доклада о причинах вспышки эпидемии, подготовленного независимой группой экспертов, поддержка программ профилактики находится в центре внимания Миссии. Приняв чрезвычайные меры, МООНСГ, учреждения Организации Объединенных Наций и Движение Красного Креста приступили к созданию национального потенциала в области профилактики и борьбы с холерой в Центральном департаменте, департаменте Артибонит, а также Западном, Северном, Северо-Восточном и Северо-Западном департаментах. При поддержке ЮНИСЕФ более 1400 инструкторов и 5200 общинных работников прошли учебную подготовку по вопросам санитарной пропаганды с особым акцентом на профилактике холеры. В партнер-

ском взаимодействии с Министерством общественного здравоохранения и народонаселения и Межамериканским банком развития ЮНИСЕФ продолжает оказывать поддержку 16 центрам лечения холеры, 120 пунктам лечения холеры и 1172 общинным пунктам по раздаче оральной регидрационной соли. Благодаря проведенным при поддержке Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов подворным обходам, социальным диагностическим обследованиям и театрализованным представлениям более 300 000 жителей, проживающих в 140 лагерях и общинах, получили информацию по вопросам, касающимся борьбы с холерой и необходимости поддерживать чистоту в уборных. И наконец, учреждения Организации Объединенных Наций и другие доноры в тесном взаимодействии с правительством оказали помощь в строительстве и эксплуатации предприятия по обработке бытовых сточных вод вблизи Порт-о-Пренса (Монре-а-Кабри), благодаря которому в окрестностях города обеспечивается более высокий уровень экологической безопасности.

49. Эпидемия холеры будет продолжаться на протяжении всего 2012 года, и риск возникновения новых вспышек сохраняется. Реализация мер по профилактике холеры находится под угрозой вследствие нехватки финансовых средств, что уже привело к закрытию санитарных служб в ряде лагерей, в которых проживает пострадавшее от землетрясения население, в том числе перемещенные внутри страны лица. Ненадлежащее санитарное обслуживание, недостаток источников чистой воды, дожди и наводнения во время сезона дождей представляют собой серьезную опасность, которые могут привести к распространению эпидемий.

#### Канцелярия Специального посланника по Гаити

50. Канцелярия Специального посланника продолжает сопровождать правительство в его усилиях по отслеживанию объявленных донорами обязательств и в той или иной форме регулированию и контролю деятельности негосударственных поставщиков услуг, с тем чтобы они увязывали свою работу и финансирование с приоритетными задачами правительства Гаити. Для этого Канцелярия Специального посланника в тесном сотрудничестве с Министерством планирования и внешнего сотрудничества работает над составлением списка зарегистрированных негосударственных поставщиков услуг. В период с сентября 2011 года по февраль 2012 года доля донорской помощи увеличилась с 43 до 52,9 процента. Из общей суммы в размере 5,33 млрд. долл. США, выделенной двусторонними и многосторонними донорами на цели оказания гуманитарной помощи и восстановления в Гаити в 2010 и 2011 годах, примерно 10 процентов было представлено через государственные системы. При этом объем средств, направляемых через государственную систему на цели восстановления, превысил объем средств на оказание гуманитарной помощи. Вместе с тем двусторонние доноры, выделяя средства, меньше пользовались государственными системами, чем многосторонние доноры. Лишь 6 процентов от объема финансовых средств, выделенных двусторонними донорами по линии объявленных взносов на цели восстановления, было направлено через государственные системы Гаити в качестве бюджетной поддержки.

## VI. Финансовые последствия

- 51. В своей резолюции 65/256 В от 30 июня 2011 года Генеральная Ассамблея постановила ассигновать на содержание МООНСГ в период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года сумму в размере 793 517 100 долл. США.
- 52. По состоянию на 9 февраля 2012 года объем начисленных, но неуплаченных взносов на специальный счет для МООНСГ составил 259,2 млн. долл. США. Общий объем неуплаченных начисленных взносов в бюджеты всех операций по поддержанию мира составил на ту же дату 2801,2 млн. долл. США.
- 53. По состоянию на 6 февраля 2012 года объем задолженности перед странами, предоставляющими МООНСГ войска и сформированные полицейские подразделения, составил в общей сложности 11,9 млн. долл. США. Выплаты в порядке возмещения расходов на содержание войск произведены за период до 30 ноября 2011 года, а расходов, связанных с принадлежащим контингентам имуществом, до 30 сентября 2011 года в соответствии с графиком ежеквартальных платежей.

## VII. Комментарии

- 54. Достигнутый между президентом Мартелли и законодателями Гаити компромисс, в результате которого в октябре 2011 года к присяге был приведен новый состав правительства, предоставил возможность преодолеть политический тупик, мешающий восстановлению страны и прогрессу в деле обеспечения долгосрочной стабильности и развития. К сожалению, эта возможность была упущена. Нескончаемое противостояние между органами исполнительной и законодательной власти и напряженность в самих исполнительных органах привели к отставке премьер-министра Гарри Кония уже через четыре месяца после вступления его в должность. Это серьезный случай, когда политические лидеры Гаити не оправдали законные ожидания своих избирателей и не смогли сформировать дееспособное правительство, в котором Гаити так остро нуждалось в то время.
- 55. Сегодня органы исполнительной и законодательной власти должны действовать в более широких интересах гаитянского народа и в ускоренном порядке завершить процедуру назначения нового премьер-министра. Я призываю их работать вместе и любыми возможными способами избегать имевших в последнее время споров, которые препятствовали укреплению и реформированию институтов государственного управления Гаити. В этом отношении я полностью поддерживаю призыв к политическим лидерам работать совместно в духе сотрудничества, с которым члены Совета Безопасности выступили во время своей недавней поездки в Гаити. Я призываю все стороны принять конструктивное участие в политическом диалоге в целях достижения политического соглашения и примирения на основе принципа взаимной терпимости. Такой подлинный и открытый для всех диалог является необходимым условием для достижения существенного прогресса в деле восстановления и развития; организации выборов; проведения конституциональной реформы; обеспечения верховенства закона; защиты прав человека; и создания культуры нетерпимости к безнаказанности. На последних выборах население Гаити настоятельно

призвало к переменам, и оно заслуживает того, чтобы избранные лидеры выполнили свои обещания, данные во время избирательной кампании.

- 56. Я принимаю к сведению тот факт, что сообщения о мобилизации сотен бывших вооруженных военнослужащих Вооруженных сил Гаити и вербовке новобранцев, которые заняли ряд бывших учебных лагерей в нескольких департаментах, продолжают поступать и что их количество увеличивается. Я призываю правительство принять решительные меры, направленные на прекращение этого процесса мобилизации, который представляет собой угрозу для стабильности страны, и открытое расследование источников его финансирования и поддержки.
- 57. Я надеюсь, что в ближайшем будущем власти Гаити возобновят избирательный процесс в связи с предстоящими частичными выборами в законодательные, муниципальные и местные органы власти и сформируют пользующийся доверием избирательный совет. Это будет способствовать активизации деятельности государственных институтов Гаити и сведет к минимуму институциональный вакуум, который может возникнуть по истечению 8 мая 2012 года срока полномочий 10 сенаторов. Это особенно важно в тот момент, когда правительство должно мобилизовать ресурсы, которые необходимы для укрепления управленческого и административного потенциала избирательного совета. МООНСГ, как она это делала в прошлом, готова поддерживать избирательный процесс и, в сотрудничестве с другими международными заинтересованными сторонами, координировать оказание Гаити международной помощи в проведении выборов.
- 58. Обвинительный приговор по делу об убийствах во время тюремного бунта в тюрьме Ле-Ке 19 января 2010 года стал позитивным сигналом о готовности властей Гаити укреплять верховенство закона и защищать права человека. Вместе с тем я обеспокоен недавним решением по делу Жана-Клода Дювалье о том, что в отношении документально подтвержденных преступлений против прав человека, совершенных этим режимом, применена норма об исковой давности. Я призываю власти Гаити приложить все усилия для борьбы с безнаказанностью.
- 59. По мере сокращения сил и средств, приданных МООНСГ после землетрясения и в ожидании дальнейшей последовательной и упорядоченной консолидации персонала и мероприятий Миссии в предстоящие годы, Миссия активизирует свои усилия, направленные на выполнение ключевых поставленных задач в тех областях, где она может изменить ситуацию, а именно: поддержка политического процесса и укрепление авторитета государства, а также помощь в укреплении государственных институтов. Гаити потребуется постоянная поддержка со стороны МООНСГ и международных доноров в деле укрепления потенциала ее институтов, обеспечивающих верховенство права и безопасности. Вместе с тем власти Гаити должны также активнее брать на себя ответственность за стабильность страны. Это означает более ощутимое повсеместное присутствие государственной власти — Гаитянской национальной полиции, дееспособной судебной системы и оперативной государственной администрации. Это предполагает развитие сферы образования, предоставление базовых услуг, а также обеспечение жильем и защиты тех, кто из-за землетрясения все еще находится на положении перемещенных лиц.

- 60. В течение последнего десятилетия Гаити был предоставлен значительный объем международной помощи, особенно в период после землетрясения в январе 2010 года. Органы исполнительной и законодательной власти должны воспользоваться этим повышенным вниманием, чтобы укрепить верховенство права и создать более эффективные и стабильные институты, обеспечить защиту прав собственности и правовые гарантии, включая земельную регистрацию и регистрацию актов гражданского состояния, что необходимо для привлечения иностранных инвестиций.
- 61. Я призываю новое правительство возглавить процесс восстановления и развития Гаити. Необходимо будет принять трудные решения, чтобы преодолеть проблемы, связанные с отсутствием политической воли и глубоко укоренившимся сопротивлением проведению реформ в Гаити, которые, если их не устранить, будут и в будущем препятствовать прогрессу страны. Должностные лица, которым поручено руководить государственными институтами Гаити на всех уровнях управления, должны продемонстрировать более высокий уровень подотчетности и профессионализма и сформировать политический климат, который бы характеризовался терпимостью, а не поляризацией. Сегодня, когда законное правительство Гаити работает, перед властями Гаити открывается возможность добиться подлинного прогресса в деле восстановления страны, укрепления институтов, привлечения инвестиций, поощрения устойчивого развития и обеспечения уважения верховенства закона и прав человека.
- 62. В заключение я хотел бы выразить искреннюю благодарность моему Специальному представителю Марьяно Фернандесу, моему Специальному посланнику бывшему президенту Соединенных Штатов Уильяму Дж. Клинтону, а также мужчинам и женщинам из состава МООНСГ и страновой группы Организации Объединенных Наций и их партнерам за их неизменную самоотдачу и целеустремленность на благо восстановления и обеспечения стабильности Гаити.

12-24246 21